



Government Gazette Staatskoerant

Vol. 337

PRETORIA, 9 JULY 1993
JULIE 1993

No. 14965

GENERAL NOTICE

NOTICE 653 OF 1993

DEPARTMENT OF TRANSPORT

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act No. 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be heard by the International Air Services Council.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act No. 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Chairman of the International Air Service Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof, stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The International Air Services Council will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service. (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time-tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

23937—A

ALGEMENE KENNISGEWING

KENNISGEWING 653 VAN 1993

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet No. 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdienste die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad op Internasionale Lugdienste, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verhoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Raad op Internasionale Lugdienste sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus verhoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

14965—1

(A) Inter Trans Air Services (Pty) Ltd, Poste Restante, Rand Airport, 1419. (B) Inter Trans Air Services (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence. (i) Namibia and Zimbabwe. (ii) Rand Airport to Eros (Windhoek) and Rand Airport to Charles Prince (Harare). (iii) Rand Airport. (iv) Passengers (only staff members and customer representatives), freight and mail. (v) Five return flights per week. (viii) Johannesburg-Windhoek R7, 47/kg and Johannesburg-Harare R5,80/kg. (D) Piper PA-31-350 ZS-KIH and Piper PA-34-200T ZX-MGW.

This application replaces that which was published per General Notice 528 in *Government Gazette* No. 14867 of 18 June 1993.

(A) Inter Trans Air Services (Edms.) Bpk., Poste Restante, Randlughawe, 1419. (B) Inter Trans Air Services (Edms.) Bpk. (C) Vasgesteldelugvervoerdienstsensie. (i) Namibië en Zimbabwe. (ii) Randlughawe na Eros (Windhoek) en Randlughawe na Charles Prince (Harare). (iii) Randlughawe. (iv) Passasiers (slegs personelede en klientverteenwoordigers), vrag en pos. (v) Vyf retoervlugte per week. (viii) Johannesburg—Windhoek R7,47/kg en Johannesburg—Harare R5,80/kg. (D) Piper PA-31-350 ZS-KIH en Piper PA-34-200T ZX-MGW.

Hierdie aansoek vervang dié wat by Algemene Kennisgewing 528 in *Staatskoerant* No. 14867 van 18 Junie 1993 gepubliseer is.

CONTENTS			INHOUD		
No.		Page No.	No.		Bladsy No.
GENERAL NOTICE			ALGEMENE KENNISGEWING		
Transport, Department of			Vervoer, Departement van		
General Notice			Algemene Kennisgewing		
653	International Air Services Act (51/1949): International Air Services Council: Hearing of application relating to licences.....	1	653	Wet op Internasionale Lugdienste (51/1949): Raad op Internasionale Lug- dienste: Aanhoor van aansoeke rakende lisensies.....	1
		14965			14965